

Iluminación Distante

para Quinteto de Alientos y Narrador

10'

Carlos Alejandro Ponzio de León

Iluminación Distante

(I)

Carlos Alejandro Ponzio de León

♩ = 84

Flauta

Oboe

Clarinete en Sib

Corno en Fa

Fagot

sempref

4

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

Fag.

sempref

8

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

Fag.

f

12

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

Fag.

17

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

Fag.

19

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

Fag.

ff

p

ff

Texto 1

Texto 1

Texto 1

Texto 1

Texto 1

Iluminación Distante

Narrador

Texto 1

Un juguete viejo de madera que había sido olvidado en el patio de una casa, fue de pronto encontrado por su dueño: un niño que había crecido hasta volverse adulto. Y que se casó, tuvo tres hijos y más tarde, nueve nietos, y ahora tenía ya bisnietos. Sin embargo, nadie en su familia se acordaba de él, lo tenían olvidado. Se trataba de un hombre mayor que acababa de cumplir noventa y nueve años. Se llamaba Francisco, pero le decían Paco.

Como a todo anciano, a don Paco ya se le había olvidado lo que se sentía ser niño. Pero cuando encontró su viejo trompo en el patio de su casa, recordó que de pequeño lo hacía bailar con ayuda de una cuerda.

El trompo estaba todo enterregado y tenía la punta desgastada. Lo limpió con agua y jabón, y lo lustró con aceite para madera hasta que el juguete quedó reluciente, casi como nuevo: podían verse las líneas de colores: rojas, naranjas, amarillas y azules.

Don Paco decidió que iría a la ciudad a buscar a algún juguetero que le ayudara a reparar la punta de su viejo trompo para volver hacerlo bailar. Subió a su auto y lo hizo arrancar.

(II)

Flauta

Oboe

Clarinete en Sib

Corno en Fa

Fagot

1 2 3 4 5 6

7

Fl.

Ob.

Cl.

Cor

Fag.

7 8 9 10 11 12 13

14

Fl.

Ob.

Cl.

Cor

Fag.

14 15 16 17

Musical score for five instruments: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Cor (Trumpet), and Bassoon (Fag.). The score is in 3/4 time and begins at measure 19. The Flute part features a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte) and a *p* (piano) dynamic later. The Bassoon part also features a melodic line with a dynamic marking of *f* and a *p* dynamic. The Oboe, Clarinet, and Cor parts are marked with rests. The score includes dynamic markings (*f* and *p*) and a section labeled "Texto 2" in a box. The Flute part has a melodic line with a dynamic marking of *f* and a *p* dynamic. The Bassoon part has a melodic line with a dynamic marking of *f* and a *p* dynamic. The Oboe, Clarinet, and Cor parts are marked with rests. The score includes dynamic markings (*f* and *p*) and a section labeled "Texto 2" in a box.

Texto 2.

Don Paco, el viejo de noventa y nueve años que ya había olvidado lo que se sentía ser niño y que había encontrado su viejo trompo en el patio de su casa, llegó al centro de la ciudad conduciendo su vieja carcacha y anduvo dando vueltas por las calles, hasta que se detuvo para preguntarle a un policía:

- Buenas tardes, señor oficial.
- Buenas tardes, estimado anciano, -respondió el policía-. ¿En qué puedo ayudarlo?
- Ando buscando a un juguetero que me ayude a reparar la punta de mi viejo trompo, para hacerlo bailar nuevamente.
- Oh, querido anciano –volvió a responder el oficial-. Por aquí ya no hay jugueteros, han desaparecido. Ahora solo hay tiendas que venden juguetes electrónicos, i-pads, Xbox y otro tipo de juguetes modernos. Los trompos ya no se hacen en esta ciudad. Pero hace mucho tiempo, a unas cuadras de aquí, vivía un juguetero que hacía muñecos de madera, parecidos a Pinocho, y algunos rings de lucha libre; pero ya nadie ha sabido nada de él.
- ¡Ah, señor oficial, por favor dígame dónde vivía ese juguetero!, pues he encontrado mi viejo trompo y quiero recordar lo que se siente ser niño otra vez.
- ¡Ay, pobre anciano!, eso ya no va a ser posible, usted es muy viejo y no podrá recordar lo que se siente ser niño. Ha pasado tanto tiempo. Pero le voy a indicar dónde vivía el viejo juguetero. Camine dos cuadras de frente y de vuelta a la derecha. Esa calle se llama Iluminación Distante. Ahí busque la casa con el número noventa y nueve.
- Muchas gracias, señor oficial. Oiga, ¿me puede repetir el nombre de la calle?
- Iluminación Distante, así se llama la calle. Recuerde buscar la casa con el número noventa y nueve.
- Gracias, señor oficial.

Y entonces don Paco caminó por donde el policía le había indicado, llevando su trompo en la mano.

(III)

Flauta

Oboe

Clarinete en Sib

Corno en Fa

Fagot

sempreff

4

Fl.

Ob.

Cl.

Cor

Fag.

sempreff

8

Fl.

Ob.

Cl.

Cor

Fag.

f

12

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

Fag.

16

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

Fag.

Texto 3

Texto 3

Texto 3

Texto 3

Texto 3

Texto 3

Don Paco llegó a la casa con el número noventa y nueve de la calle de Iluminación Distante, tal y como el policía le había indicado. No encontró timbre, solo halló una puerta amarilla que se descarapelaba por la resequedad que el sol había causado sobre ella desde hacía algunos años. Tocó fuerte y gritó: “Buenas tardes, ¿hay alguien aquí?”. Nadie le respondió. Miró hacia arriba y encontró una ventana grande y oscura encima de la puerta. Trató de asomarse en ella parándose de puntitas, pero no alcanzó a ver nada. De pronto, escuchó algunos pasos ligeros que se acercaban del otro lado de la puerta. “¿Quién es?”, escuchó decir a una voz aguda.

“Hoooola. Ando buscando al juguetero”, gritó don Paco. “¿Quién lo busca?”, preguntó la vocecita del otro lado de la puerta. “Me llamo Paco. Tengo noventa y nueve años y quiero que el juguetero me ayude a reparar mi trompo. Es un trompo viejo con el que yo me divertí de niño. Quiero hacerlo bailar para recordar qué se siente ser niño.

Entonces se escuchó un rechinido. Eran los goznes de la puerta descarapelada que comenzaba a abrirse lentamente. Muy despacio, de la casa salió un penetrante olor a madera húmeda, y a pintura y aceites viejos. Cuando la puerta finalmente se abrió, lo que don Paco encontró fue a un niño de tez morena, ojos grandes y sonrisa amplia, quien le dijo: “Hola, me llamo Juanito”

(IV)

Flauta *ff*

Oboe *ff*

Clarinete en Sib *ff*

Corno en Fa *ff*

Fagot *ff*

♩. = 84

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Cl. *ff*

Cor *ff*

Fag. *ff*

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Cl. *ff*

Cor *ff*

Fag. *ff*

♩=84

Texto 4

23

Musical score for five instruments: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Cor Anglais (Cor), and Bassoon (Fag.). The score is in 4/4 time with a tempo of 84 beats per minute. The key signature has two sharps (F# and C#). The music spans 11 measures, with measure 23 marked at the beginning. The Flute part features a melodic line with a slur over measures 23-27. The Oboe part has a similar melodic line with a slur over measures 23-27. The Clarinet part is mostly silent, with a few notes in measure 23. The Cor Anglais part has a melodic line with a slur over measures 23-27. The Bassoon part has a melodic line with a slur over measures 23-27. Each instrument part has a box labeled 'Texto 4' at the end of the score.

Texto 4

Juanito, el niño que don Paco encontró en la casa del juguetero, era un niño a quien pocos conocían en el barrio. Casi nunca se le veía salir de casa. La razón era muy simple. De día, Juanito era un niño como otro cualquiera que jugaba solo, con los juguetes que el juguetero había construido en vida, y que había dejado en su taller; pero por las noches, Juanito se transformaba en un juguete de madera, como cualquier otro que habitaba en aquella casa. Y cada mañana, Juanito cobraba vida nuevamente, gracias al hechizo realizado por un hada buena, quien se había encariñado con el viejo juguetero.

- ¿Puedo hablar con el juguetero? –le preguntó (ajeno a esa misteriosa historia) don Paco a Juanito.
- Mi Papá murió hace mucho tiempo –respondió Juanito.

Y luego de un largo silencio, don Paco dijo:

- Lo siento mucho, querido Juanito, ¿puedo habar con tu Mamá?
- Mi Madre es un hada que pocas veces viene –respondió Juanito.
- Ya veo –le dijo don Paco, y continuó:- ¿Habrás alguien en esta casa que pueda ayudarme a reparar mi viejo trompo? Quiero hacerlo bailar, porque deseo recordar qué se siente volver a ser niño. –A lo que Juanito respondió:
- Déjeme aquí su trompo, don Paco, y venga mañana a esta hora. Veremos qué puede hacerse.

Don Paco le entregó el trompo y la puerta amarilla descarapelada comenzó a cerrarse. “Mañana vendré sin falta”, alcanzó a decir don Paco. Y luego, la puerta se cerró.

(V)

Flauta

Oboe

Clarinete en Sib

Corno en Fa

Fagot

7

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

Fag.

13

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

Fag.

Texto 5

Texto 5

Don Paco llegó puntual a casa de Juanito. Tocó a la puerta, pero nadie le abrió. Esperó unos minutos para luego gritar: “Hoooooola, soy don Paco, y vengo a recoger mi trompo, porque mi último deseo es hacer bailar para recordar qué se siente ser niño”. Pero nada; nadie respondió. Entonces don Paco alcanzó a ver unas piedras grandes junto a un árbol, y se le ocurrió que, juntándolas, podría subir encima de ellas y ver por la ventana hacia adentro de la casa. Más cuando intentó cargar con la primera para llevarla junto a la puerta, no pudo, era demasiado pesada para él.

En ese momento vio que por la calle de enfrente pasaba el mismo policía que le había dado la dirección del juguetero y le gritó pidiendo ayuda. Al oficial no le pareció correcto el asunto de asomarse por la ventana, pero le ayudó silbando fuerte mientras tocaba a la puerta, la cual comenzó a abrirse lentamente. “Que tenga buena tarde”, le dijo el policía a don Paco, despidiéndose. Cuando la puerta se hubo abierto totalmente, apareció el hada buena y dijo:

- Usted debe ser don Paco, Juanito me ha dicho que solicita ayuda para reparar su trompo, porque quiere recordar lo que se siente ser niño.
- Así es -dijo don Paco- y usted debe ser la Madre de Juanito.
- Aquí le tengo su trompo reparado y una cuerda. Pero le advierto lo siguiente: haciendo bailar su trompo no logrará recordar lo que significa ser niño. Ya es usted muy viejo. Por ello, he preparado un hechizo. Si usted logra hacer bailar el trompo a la primera oportunidad, usted se convertirá nuevamente en niño, y tendrá la oportunidad de volver a vivir la vida. Pero si no logra hacerlo bailar en la primera oportunidad, usted morirá mañana mismo. ¿Desea aceptar el reto?

Don Paco pensó en su familia y el olvido en el que lo tenía. Hacía años que no recibía visita de ningún hijo, nieto o bisnieto. Así es que sin pensarlo más: aceptó.

Tomó el trompo con la mano izquierda y con la derecha comenzó a enredar la cuerda. La última colita de hilo se la amarró en el dedo medio. Luego, suspiró

profundo. Miró al hada, quien sonreía, y en ese instante, apareció junto a ella, Juanito, quien le deseó suerte. Una, dos tres, y lanzó el trompo contra el piso.

El trompo salió disparado y con la punta chocó con el pavimento, dando dos o tres saltos para luego regresar al piso. Giraba y giraba sobre su eje, bailando equilibradamente, dando vueltas en círculo como los planetas alrededor del sol, con una belleza como la de una pieza de ballet.

- Muy bien, don Paco -dijo el hada- ahora volverá usted a sentir el corazón agitado, podrá correr y jugar, saltar y ensuciarse, disfrutar de un helado, y llenarse de alegría. Usted volverá... a ser un niño.

(VI)

Flauta

Oboe

Clarinete en Sib

Corno en Fa

Fagot

f

f

4

Fl.

Ob.

Cl.

Cor

Fag.

f

8

Fl.

Ob.

Cl.

Cor

Fag.

ff

ff

ff

12

Fl.
Ob.
Cl.
Cor.
Fag.

This system contains measures 12 through 15. The Flute (Fl.) and Oboe (Ob.) parts feature melodic lines with triplets and slurs. The Clarinet (Cl.) part also has melodic lines with triplets. The Horns (Cor.) and Bassoon (Fag.) parts play a rhythmic accompaniment of eighth notes with accents. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 4/4.

16

Fl.
Ob.
Cl.
Cor.
Fag.

This system contains measures 16 through 19. The Flute (Fl.) part has a melodic line with slurs and triplets. The Oboe (Ob.) and Clarinet (Cl.) parts have melodic lines with triplets. The Horns (Cor.) and Bassoon (Fag.) parts continue with their rhythmic accompaniment of eighth notes with accents. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 4/4.

Iluminación Distante

para Quinteto de Alientos y Narrador

10'

Partes

Iluminación Distante

(I)

Carlos Alejandro Ponzio de León

♩ = 84

10

14

18

ff

20

p

Texto 1

(II)
(Flauta)

Musical staff 1: Treble clef, 5/4, 4/4, 3/4, 4/4, 5/4, 4/4 time signatures. Measure 6 is marked with a '6' above a whole note. Dynamics are *f* and *p*.

Musical staff 2: Treble clef, 4/4 time signature. Measure 13 is marked with a '6' above a whole note. Dynamics are *f*.

Musical staff 3: Treble clef, 4/4, 3/4, 4/4 time signatures. Measure 20 is marked with a '6' above a whole note. Dynamics are *p*. A box labeled "Texto 2" is present.

(III)
(Flauta)

10

f

14

17

Texto 3

Detailed description: The musical score is written for a flute in 4/4 time. It consists of three staves of music. The first staff begins at measure 10 with a whole rest, followed by a triplet of eighth notes (Bb, A, Bb) and another triplet (G, Ab, G). The second staff starts at measure 14 with a triplet (Bb, Ab, G) and continues with more triplet patterns. The third staff starts at measure 17 with a triplet (Bb, Ab, G) and ends with a box labeled 'Texto 3'. The key signature has one flat (Bb), and the dynamic marking is 'f' (forte). There are horizontal lines below the staff at the end of the page.

(IV)
(Flauta)

♩. = 84

ff

8

ff

16

21

27 *♩. = 84*

Texto 4

(V)
(Flauta)

p

7

f *p* *f*

13

Texto 5

(VI)

(Flauta)

Musical score for Flute (VI) on page 24, measures 10-17. The score is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The music features a series of triplet eighth notes, often beamed together and marked with a *ff* (fortissimo) dynamic. Measure 10 starts with a whole rest. Measures 11-13 contain triplet eighth notes. Measure 14 continues with triplet eighth notes. Measures 15-16 feature triplet eighth notes, with measure 16 ending with a whole rest. Measure 17 concludes with triplet eighth notes and a final whole rest.

Oboe

Iluminación Distante

25

(I)

Carlos Alejandro Ponzio de León

♩ = 84

TACET



A musical staff with a treble clef and a 4/4 time signature. A thick black bar covers the entire staff, indicating a tacet section. The word "TACET" is written above the staff.

(II)
(Oboe)

The musical score for Oboe II consists of four staves of music. The first staff (measures 1-5) begins with a treble clef and a *p* dynamic marking. It features a melodic line with a slur over measures 1-5, with a change in time signature from 5/4 to 4/4. The second staff (measures 6-11) starts at measure 6 and includes a slur over measures 6-11, with a change in time signature from 4/4 to 3/4, a fermata over measure 10, and a change to 4/4. A *p* dynamic marking is present at the end of the staff. The third staff (measures 12-15) starts at measure 12 and includes a slur over measures 12-15, with a change in time signature from 5/4 to 4/4. The fourth staff (measures 16-18) starts at measure 16 and includes a slur over measures 16-18, with a change in time signature from 4/4 to 3/4, a fermata over measure 17, and a change to 4/4. A box labeled "Texto 2" is located at the end of the fourth staff.

(III)
(Oboe)



(IV)
(Oboe)

$\text{♩} = 84$

ff

9

ff *ff*

17

ff

24

$\text{♩} = 84$

Texto 4

(V)
(Oboe)

The musical score for Oboe (V) on page 29 consists of three staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 3/4 time signature, marked with a piano (*p*) dynamic. It features a melodic line with a slur over the first six notes and a fermata over the last two. The second staff starts at measure 7, marked with a forte (*f*) dynamic. It includes a first ending bracket labeled '2' over measures 7 and 8, followed by a change in time signature to 4/4, then 5/4, and back to 4/4. The third staff begins at measure 13 and concludes with a double bar line. A box labeled 'Texto 5' is positioned above the final measure of this staff.

(VI)
(Oboe)

Musical score for Oboe, measures 2-16. The score is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It consists of four staves of music. Measure 2 is marked with a dynamic of *f*. Measure 11 is marked with a dynamic of *ff*. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and includes several triplet markings (indicated by a '3' above a bracket) and slurs. The piece concludes with a double bar line at the end of measure 16.

(II)
(Clarinete en Sib)

p

6

p

12

16

2

2

Texto 2

(III)
(Clarinete en Sib)

Musical score for Clarinet in B-flat, measures 2-10. The score is in 4/4 time and D major. Measure 2 is a whole rest. Measures 3-10 contain eighth and sixteenth notes with triplets and slurs. The dynamic marking *sempref* is present. Measure 10 includes a box labeled "Texto 3" and a fermata.

2

3

3

3

3

3

3

3

7

3

3

3

3

10

7

Texto 3

(IV)
(Clarinete en Sib)

♩. = 84
4

ff 8

18

ff 4

27

♩. = 84

2

Texto 4

(V)
(Clarinete en Sib)

The musical score consists of three staves of music in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff (measures 1-6) begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The second staff (measures 7-12) starts with a forte (*f*) dynamic, includes a first ending bracket labeled '2' over measures 7-8, and changes time signatures to 4/4, 5/4, and 4/4. The third staff (measures 13-15) concludes the piece with a final measure containing a box labeled 'Texto 5'.

(VI)
(Clarinete en Sib)

Musical score for Clarinet in B-flat, measures 2-16. The score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). Measure 2 is a whole rest. Measures 3-6 contain eighth notes with triplets and slurs. Measure 7 starts with a dynamic marking of *f*. Measures 8-10 continue with eighth notes and triplets. Measure 11 starts with a dynamic marking of *ff*. Measures 12-15 continue with eighth notes and triplets. Measure 16 ends with a double bar line. The score includes various musical notations such as slurs, triplets, and dynamic markings.

Iluminación Distante

(I)

Carlos Alejandro Ponzio de León

♩ = 84

6

sempre f

9

12

7

ff

Texto 1

(II)
(Corno en F)

Musical score for Corno en F, measures 6-20. The score is written on a single treble clef staff. Measure 6 is a whole rest. Measure 7 is a whole rest. Measure 8 is a whole rest. Measure 9 is a whole rest. Measure 10 is a whole rest. Measure 11 is a whole rest. Measure 12 is a whole rest. Measure 13 is a whole rest. Measure 14 is a whole rest. Measure 15 is a whole rest. Measure 16 is a whole rest. Measure 17 is a whole rest. Measure 18 is a whole rest. Measure 19 is a whole rest. Measure 20 is a whole rest. The score includes dynamic markings *f* and *p*, and a box labeled "Texto 2".

6

5/4 4/4 4/4 3/4 4/4 5/4 4/4

f *p*

13

6

f

20

Texto 2

p

(III)
(Corno en F)

6

sempref

9

11

7

Texto 3

Detailed description: This is a musical score for a French Horn (Corno en F) in 4/4 time. It consists of three staves of music. The first staff starts at measure 6 and contains six measures of music. The second staff starts at measure 9 and contains four measures of music. The third staff starts at measure 11 and contains three measures of music. The music features a series of eighth-note triplets with accents, often beamed together. The key signature has one sharp (F#). The first measure of the first staff is a whole rest. The word 'sempref' is written below the first staff. The number '7' is written above the third measure of the third staff. A box labeled 'Texto 3' is positioned above the final measure of the third staff.

(IV)
(Corno en F)

$\text{♩} = 84$

Musical staff 1: Treble clef, 3/4 time signature. Measures 1-8. Dynamics: *ff*. Accents on measures 1, 2, 5, 6, 7, 8. Slurs over measures 1-2 and 5-8.

9

Musical staff 2: Treble clef. Measures 9-16. Dynamics: *ff*. Accents on measures 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16. Slurs over measures 10-11 and 12-16.

17

Musical staff 3: Treble clef. Measures 17-22. Slurs over measures 17-22.

23

$\text{♩} = 84$

Musical staff 4: Treble clef. Measures 23-24. Time signature change to 4/4. Dynamics: *ff*. Slurs over measures 23-24.

Texto 4

(V)
(Corno en F)

p *f* *p* *f*

10

14

Texto 5

(VI)
(Corno en F)

Musical score for Horn VI (Corno en F), measures 1 through 17. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a complex rhythmic pattern with frequent triplets and accents. The dynamics range from *f* (forte) to *ff* (fortissimo). The piece concludes with a double bar line at the end of measure 17.

Measures 1-3: *f* (forte). Features triplets and accents.

Measures 4-6: Continuation of the triplet pattern.

Measures 7-9: Continuation of the triplet pattern.

Measures 10-13: *ff* (fortissimo). Features triplets and accents.

Measures 14-16: Continuation of the triplet pattern.

Measure 17: Final measure, ending with a double bar line.

Iluminación Distante

(I)

Carlos Alejandro Ponzio de León

$\text{♩} = 84$

sempref

4

8

3

f

14

18

ff

Texto 1

Detailed description: This is a musical score for Bassoon in 4/4 time. The tempo is marked as quarter note = 84. The key signature has one sharp (F#). The score consists of five staves of music. The first staff starts with a triplet of eighth notes, followed by a quarter note, and then another triplet of eighth notes. This pattern repeats. The second staff continues this pattern. The third staff begins with a whole rest for 8 measures, then a triplet of eighth notes, followed by a quarter note, and then another triplet of eighth notes. The fourth staff continues with similar triplet patterns. The fifth staff starts with a triplet of eighth notes, followed by a quarter note, and then another triplet of eighth notes. The piece ends with a double bar line. Dynamic markings include *sempref*, *f*, and *ff*. A box labeled 'Texto 1' is located at the end of the fifth staff.

(II)
(Fagot)

6

f *p*

13

6

f

20

Texto 2

p

(IV)
(Fagot)

$\text{♩} = 84$

9

17

24

$\text{♩} = 84$

Texto 4

(V)
(Fagot)

10

3

p *f* *p* *f*

14

Texto 5

(VI)
(Fagot)

The musical score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#). It consists of six staves of music, numbered 1 through 17. The first staff (measures 1-3) begins with a dynamic marking of *f* and features a rhythmic pattern of eighth notes with triplet markings and accents. The second staff (measures 4-6) continues this pattern, with a triplet of eighth notes in measure 5. The third staff (measures 7-9) follows the same rhythmic structure. The fourth staff (measures 10-13) introduces a dynamic marking of *ff* and includes some rests. The fifth staff (measures 14-16) features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes and accents. The sixth staff (measures 17) concludes the passage with a final note and a double bar line.

Iluminación Distante

Narrador

Texto 1

Un juguete viejo de madera que había sido olvidado en el patio de una casa, fue de pronto encontrado por su dueño: un niño que había crecido hasta volverse adulto. Y que se casó, tuvo tres hijos y más tarde, nueve nietos, y ahora tenía ya bisnietos. Sin embargo, nadie en su familia se acordaba de él, lo tenían olvidado. Se trataba de un hombre mayor que acababa de cumplir noventa y nueve años. Se llamaba Francisco, pero le decían Paco.

Como a todo anciano, a don Paco ya se le había olvidado lo que se sentía ser niño. Pero cuando encontró su viejo trompo en el patio de su casa, recordó que de pequeño lo hacía bailar con ayuda de una cuerda.

El trompo estaba todo enterregado y tenía la punta desgastada. Lo limpió con agua y jabón, y lo lustró con aceite para madera hasta que el juguete quedó reluciente, casi como nuevo: podían verse las líneas de colores: rojas, naranjas, amarillas y azules.

Don Paco decidió que iría a la ciudad a buscar a algún juguetero que le ayudara a reparar la punta de su viejo trompo para volver hacerlo bailar. Subió a su auto y lo hizo arrancar.

Texto 2.

Don Paco, el viejo de noventa y nueve años que ya había olvidado lo que se sentía ser niño y que había encontrado su viejo trompo en el patio de su casa, llegó al centro de la ciudad conduciendo su vieja carcacha y anduvo dando vueltas por las calles, hasta que se detuvo para preguntarle a un policía:

- Buenas tardes, señor oficial.
- Buenas tardes, estimado anciano, -respondió el policía-. ¿En qué puedo ayudarlo?
- Ando buscando a un juguetero que me ayude a reparar la punta de mi viejo trompo, para hacerlo bailar nuevamente.
- Oh, querido anciano –volvió a responder el oficial-. Por aquí ya no hay jugueteros, han desaparecido. Ahora solo hay tiendas que venden juguetes electrónicos, iPads, Xbox y otro tipo de juguetes modernos. Los trompos ya no se hacen en esta ciudad. Pero hace mucho tiempo, a unas cuadras de aquí, vivía un juguetero que hacía muñecos de madera, parecidos a Pinocho, y algunos rings de lucha libre; pero ya nadie ha sabido nada de él.

- ¡Ah, señor oficial, por favor dígame dónde vivía ese juguetero!, pues he encontrado mi viejo trompo y quiero recordar lo que se siente ser niño otra vez.
- ¡Ay, pobre anciano!, eso ya no va a ser posible, usted es muy viejo y no podrá recordar lo que se siente ser niño. Ha pasado tanto tiempo. Pero le voy a indicar dónde vivía el viejo juguetero. Camine dos cuadras de frente y de vuelta a la derecha. Esa calle se llama Iluminación Distante. Ahí busque la casa con el número noventa y nueve.
- Muchas gracias, señor oficial. Oiga, ¿me puede repetir el nombre de la calle?
- Iluminación Distante, así se llama la calle. Recuerde buscar la casa con el número noventa y nueve.
- Gracias, señor oficial

Y entonces don Paco caminó por donde el policía le había indicado, llevando su trompo en la mano.

Texto 3

Don Paco llegó a la casa con el número noventa y nueve de la calle de Iluminación Distante, tal y como el policía le había indicado. No encontró timbre, solo halló una puerta amarilla que se descarapelaba por la resequedad que el sol había causado sobre ella desde hacía algunos años. Tocó fuerte y gritó: “Buenas tardes, ¿hay alguien aquí?”. Nadie le respondió. Miró hacia arriba y encontró una ventana grande y oscura encima de la puerta. Trató de asomarse en ella parándose de puntitas, pero no alcanzó a ver nada. De pronto, escuchó algunos pasos ligeros que se acercaban del otro lado de la puerta. “¿Quién es?”, escuchó decir a una voz aguda.

“Hoooola. Ando buscando al juguetero”, gritó don Paco. “¿Quién lo busca?”, preguntó la vocecita del otro lado de la puerta. “Me llamo Paco. Tengo noventa y nueve años y quiero que el juguetero me ayude a reparar mi trompo. Es un trompo viejo con el que yo me divertí de niño. Quiero hacerlo bailar para recordar qué se siente ser niño.

Entonces se escuchó un rechinado. Eran los goznes de la puerta descarapelada que comenzaba a abrirse lentamente. Muy despacio, de la casa salió un penetrante olor a madera

húmeda, y a pintura y aceites viejos. Cuando la puerta finalmente se abrió, lo que don Paco encontró fue a un niño de tez morena, ojos grandes y sonrisa amplia, quien le dijo: “Hola, me llamo Juanito”

Texto 4

Juanito, el niño que don Paco encontró en la casa del juguetero, era un niño a quien pocos conocían en el barrio. Casi nunca se le veía salir de casa. La razón era muy simple. De día, Juanito era un niño como otro cualquiera que jugaba solo, con los juguetes que el juguetero había construido en vida, y que había dejado en su taller; pero por las noches, Juanito se transformaba en un juguete de madera, como cualquier otro que habitaba en aquella casa. Y cada mañana, Juanito cobraba vida nuevamente, gracias al hechizo realizado por un hada buena, quien se había encariñado con el viejo juguetero.

- ¿Puedo hablar con el juguetero? –le preguntó (ajeno a esa misteriosa historia) don Paco a Juanito.
- Mi Papá murió hace mucho tiempo –respondió Juanito. Y luego de un largo silencio, don Paco dijo:
- Lo siento mucho, querido Juanito, ¿puedo habar con tu Mamá?
- Mi Madre es un hada que pocas veces viene –respondió Juanito.

- Ya veo –le dijo don Paco, y continuó-: ¿Habrá alguien en esta casa que pueda ayudarme a reparar mi viejo trompo? Quiero hacerlo bailar, porque deseo recordar qué se siente volver a ser niño. –A lo que Juanito respondió:
- Déjeme aquí su trompo, don Paco, y venga mañana a esta hora. Veremos qué puede hacerse.

Don Paco le entregó el trompo y la puerta amarilla descarapelada comenzó a cerrarse. “Mañana vendré sin falta”, alcanzó a decir don Paco. Y luego, la puerta se cerró.

Texto 5

Don Paco llegó puntual a casa de Juanito. Tocó a la puerta, pero nadie le abrió. Esperó unos minutos para luego gritar: “Hoooooola, soy don Paco, y vengo a recoger mi trompo, porque mi último deseo es hacer bailar lo para recordar qué se siente ser niño”. Pero nada; nadie respondió. Entonces don Paco alcanzó a ver unas piedras grandes junto a un árbol, y se le ocurrió que, juntándolas, podría subir encima de ellas y ver por la ventana hacia adentro de la casa. Más cuando intentó cargar con la primera para llevarla junto a la puerta, no pudo, era demasiado pesada para él.

En ese momento vio que por la calle de enfrente pasaba el mismo policía que le había dado la dirección del juguetero y le gritó pidiendo ayuda. Al oficial no le pareció correcto el asunto de asomarse por la ventana, pero le ayudó silbando fuerte mientras tocaba a la puerta, la cual comenzó a abrirse lentamente. “Que tenga buena tarde”, le dijo el policía a don Paco, despidiéndose. Cuando la puerta se hubo abierto totalmente, apareció el hada buena y dijo:

- Usted debe ser don Paco, Juanito me ha dicho que solicita ayuda para reparar su trompo, porque quiere recordar lo que se siente ser niño.
- Así es -dijo don Paco- y usted debe ser la Madre de Juanito.
- Aquí le tengo su trompo reparado y una cuerda. Pero le advierto lo siguiente: haciendo bailar su trompo no logrará recordar lo que significa ser niño. Ya es usted muy viejo. Por ello, he preparado un hechizo. Si usted logra hacer bailar el trompo a la primera oportunidad, usted se convertirá nuevamente en niño, y tendrá la oportunidad de volver a vivir la vida. Pero si no logra hacerlo bailar en la primera oportunidad, usted morirá mañana mismo. ¿Desea aceptar el reto?

Don Paco pensó en su familia y el olvido en el que lo tenía. Hacía años que no recibía visita de ningún hijo, nieto o bisnieto. Así es que sin pensarlo más: aceptó.

Tomó el trompo con la mano izquierda y con la derecha comenzó a enredar la cuerda. La última colita de hilo se la amarró en el dedo medio. Luego, suspiró profundo. Miró al hada, quien sonreía, y en ese instante, apareció junto a ella, Juanito, quien le deseó suerte. Una, dos tres, y lanzó el trompo contra el piso.

El trompo salió disparado y con la punta chocó con el pavimento, dando dos o tres saltos para luego regresar al piso. Giraba y giraba sobre su eje, bailando equilibradamente, dando vueltas en círculo como los planetas alrededor del sol, con una belleza como la de una pieza de ballet.

- Muy bien, don Paco -dijo el hada- ahora volverá usted a sentir el corazón agitado, podrá correr y jugar, saltar y ensuciarse, disfrutar de un helado, y llenarse de alegría. Usted volverá... a ser un niño.